

Introduction

Most of us probably assumed Elvis Presley enjoyed his unofficial moniker of “the king.” As it turns out, Elvis had a rather complicated, if not tortured experience with fame and fortune. One day during a performance in Las Vegas, a woman approached the singer with a crown sitting on top of a pillow.

エルヴィス・プレスリーは「キング（王様）」という非公式の呼び名を喜んでいたと思っている人が多いのではないのでしょうか。しかし、エルヴィスは、名声と富について、拷問とまではいかないまでも、かなり複雑な経験をしていたことが分かっています。ある日、ラスベガスでの公演中に、枕の上に王冠を乗せた女性がエルヴィスに近づいてきました。

“What is that?” he asked. “It’s for you. You’re the king,” she said.

「これは何ですか。」とエルヴィスは尋ねました。すると彼女は「これはあなたのものです。あなたは王様ですから。」と答えました。

Elvis’s response was classic. After taking her hand and smiling, he told her, “No honey, I’m not the king. Christ is the king. I’m just a singer.” [Stuart Strachan Jr. Source Material from Godvine.com]

エルヴィスの反応は、古典的なものでした。彼女の手を取り、微笑んだ後、彼はこう言いました。「私は王ではありません。キリストが王です。私はただの歌手でしかありません。」 [スチュアート・ストラチャン Jr. 出典: Godvine.com より引用]

“Christ is THE King” are wise words from the singer and actor, who is regarded by many as the King of Rock & Roll. Christ’s kingship surpasses pop culture and He must be praised and worshiped above all else. His power and authority encompasses both the seen and the unseen world. Christ’s/God’s kingdom is unique.

「キリストが王です」という言葉は、多くの人がロックンロールの王とみなす歌手であり、俳優でもある人の言葉です。キリストの王権はポップカルチャーを凌駕し、何よりも賞賛され崇拝されなければなりません。キリストの力と権威は、目に見える世界と目に見えない世界の両方を含んでいます。キリスト／神の王国は特別なものです。

I. The kingdom of God does not conform to the standards of this world.

I. 神の国は、この世の基準ではありません。

John 18:36 - Jesus said, “My kingdom is NOT of this world. If it were, my servants would fight to prevent my arrest by the Jewish leaders. But now my kingdom is from ANOTHER place.”

ヨハネの福音書 18 章 36 節

イエスは答えられた。「わたしの国はこの世のものではありません。もしこの世のものであったなら、わたしのしもべたちが、わたしをユダヤ人に渡さないように、戦ったことでしょう。しかし、事実、わたしの国はこの世のものではありません。」

To secure and maintain power in the world, people fight. This kind of power destroys. For example, if you're following the news, countries/kingdoms strengthen their security by building alliances, by developing new technologies and capabilities to deter their enemies, and by strengthening their militaries. The next logical step is war.

世の中の力を確保し、維持するために、人は戦います。この種の力は破壊をもたらすものです。例えば、ニュースを見ていると、国・王国は同盟を結び、敵を抑止するための新しい技術や能力を開発し、軍備を強化することで安全保障を強化します。そして次に起こるのが戦争です。

- What for? *To maintain dominance. To secure resources. To preserve their way of life.*
- At what cost? *The loss of many lives, the loss of humanity and destruction of God's beautiful world.*

- 何のために？ *支配力を維持するため。資源を確保するため。生活様式を維持するため。*
- どんな犠牲を払って？ *多くの命を失い、人間性を失い、神の美しい世界を破壊します。*

On the other hand, the kingdom of God has no need for any of those since it's **"from another place"**. It means, it's **not of this world**. It is a spiritual kingdom.

一方、神の国は「この世には属していない」ので、そのようなものは一切必要ありません。つまり、この世のものではないのです。霊的な王国なのです。

God is greater than all (Exodus 18:11; 2 Chronicles 2:5; Psalm 135:5). His ways and thoughts are far greater than established human techniques and practices. Our God is all-knowing, all-powerful and benevolent.

神はすべてのものにまさり、偉大です（出エジプト記 18:11、第二歴代誌 2:5、詩篇 135:5）。神の行いと思いは、人間の技術や慣習よりもはるかに優れています。私たちの神は全知全能であり、慈悲深いお方だからです。

Isaiah 55:9 - *"As the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways and my thoughts than your thoughts."*

イザヤ書 55 章 9 節

「天が地よりも高いように、わたしの道は、あなたがたの道よりも高く、わたしの思いは、あなたがたの思いよりも高い。」

Psalm 97:2b - *Righteousness and justice are the foundation of his throne.*

詩篇 97 篇 2 節

義とさばきが御座の基である。

God is the Lawgiver. He sets the standard for how we enter and how to behave in His kingdom. He sets the standard for what's truly important. That should be our priority while we are in this world.

神が律法を与えるのです。神は、私たちが神の国に入る方法と、神の国でどのように振る舞うかの基準を定めておられます。何が本当に大切なことなのか、その基準を定めておられるのです。そのことは、私たちがこの世にいる間、最も優先するべきことなのです。

Matthew 20:25~28 - *²⁵ Jesus called them together and said, "You know that the rulers of the Gentiles lord it over them, and their high officials exercise authority over them. ²⁶ Not so with you. Instead, whoever wants to become great among you must be your servant, ²⁷ and whoever wants to be first must be your*

slave— ²⁸ just as the Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give his life as a ransom for many.”

マタイの福音書 20 章 25-28 節

25 そこで、イエスは彼らを呼び寄せて、言われた。「あなたがたも知っているとおりに、異邦人の支配者たちは彼らを支配し、偉い人たちは彼らの上に権力をふるいます。26 あなたがたの間では、そうではありません。あなたがたの間で偉くなりたいと思う者は、みなに仕える者になりなさい。27 あなたがたの間で人の先に立ちたいと思う者は、あなたがたのしもべになりなさい。28 人の子が来たのは、仕えられるためではなく、かえって仕えるためであり、また、多くの人のための、贖いの代価として、自分のいのちを与えるためであるのと同じです。」

APPLICATION: Kingdom living can mean living differently from those who don't know God. There are times that our values may conflict with the values of this world. And, if you try to live according to the standard of God, people will notice and you might invite hostility.

神の国での生き方は、神を知らない人たちとは違う生き方を意味します。私たちの価値観は、この世の価値観と違っていることがあります。そして、もしあなたが神の基準に従って生きようとするなら、それに気づき、敵意を抱く人が出てくるかもしれません。

2 Timothy 3:12 - In fact, everyone who wants to live a godly life in Christ Jesus will be **persecuted**

テモテへの手紙 第二 3 章 12 節

確かに、キリスト・イエスにあって敬虔に生きようと願う者はみな、迫害を受けます。

How about in daily life? How does living in the kingdom of God look like for the believer? Our Lord Jesus taught His disciples in ...

日常生活ではどうでしょうか。神の国での生活は、信者にとってどのようなものでしょうか。主イエスは弟子たちに次のように教えられました。

Matthew 6:25~34 - ²⁵ “Therefore I tell you, **do not worry about your life**, what you will eat or drink; or about your body, what you will wear. Is not life more than food, and the body more than clothes? ²⁶ Look at the birds of the air; they do not sow or reap or store away in barns, and yet your heavenly Father feeds them. Are you not much more valuable than they? ²⁷ Can any one of you by worrying add a single hour to your life?

²⁸ “And why do you worry about clothes? See how the flowers of the field grow. They do not labor or spin. ²⁹ Yet I tell you that not even Solomon in all his splendor was dressed like one of these. ³⁰ If that is how God clothes the grass of the field, which is here today and tomorrow is thrown into the fire, will he not much more clothe you—you of little faith? ³¹ **So do not worry**, saying, ‘What shall we eat?’ or ‘What shall we drink?’ or ‘What shall we wear?’ ³² For the pagans run after all these things, and your heavenly Father knows that you need them. ³³ **But seek first his kingdom and his righteousness**, and all these things will be given to you as well. ³⁴ Therefore do not worry about tomorrow, for tomorrow will worry about itself. Each day has enough trouble of its own.

マタイの福音書 6 章 25-34 節

25 だから、わたしはあなたがたに言います。自分のいのちのことで、何を食べようか、何を飲もうかと心配したり、また、からだのことで、何を着ようかと心配したりしてはいけません。いのちは食べ物よりたいせつなもの、からだは着物よりたいせつなものではありませんか。26 空の鳥

を見なさい。種蒔きもせず、刈り入れもせず、倉に納めることもしません。けれども、あなたがたの天の父がこれを養ってくださるのです。あなたがたは、鳥よりも、もっとすぐれたものではありませんか。27 あなたがたのうちだれが、心配したからといって、自分のいのちを少しでも延ばすことができますか。

28 なぜ着物のことで心配するのですか。野のゆりがどうして育つのか、よくわきまえなさい。働きもせず、紡ぎもしません。29 しかし、わたしはあなたがたに言います。栄華を窮めたソロモンでさえ、このような花の一つほどにも着飾ってはいませんでした。30 きょうあっても、あすは炉に投げ込まれる野の草さえ、神はこれほどに装ってくださるのだから、ましてあなたがたに、よくしてくださらないわけがありませんか。信仰の薄い人たち。31 そういうわけだから、何を食べるか、何を飲むか、何を着るか、などと言って心配するのはやめなさい。32 こういうものはみな、異邦人が切に求めているものなのです。しかし、あなたがたの天の父は、それがみなあなたがたに必要なことを知っておられます。33 だから、神の国とその義とをまず第一に求めなさい。そうすれば、それに加えて、これらのものはすべて与えられます。34 だから、あすのための心配は無用です。あすのことはあすが心配します。労苦はその日その日に、十分あります。

Again, the kingdom of God does not conform to the standards of this world.

繰り返しますが、神の国はこの世の基準とは違っているのです。

II. The kingdom of God is and will be a kingdom of peace.

II. 神の国は、平和の国であり、また平和の国となります。

A. Peace between people

A. 人と人との平和

1. There will be a time in the future -- a period of 1,000 years -- during the millennial reign of Christ, when the world will see and experience unprecedented peace. What the United Nations has sought to do but couldn't achieve, Christ Himself will implement it.

1. 将来、キリストの千年王国の時代には、世界がかつてない平和を経験する時が来ます。国連が実現しようとして実現できなかったことを、キリストご自身が実現されるのです。

Micah 5:4~5a - ⁴ He will stand and shepherd his flock in the strength of the Lord, in the majesty of the name of the Lord his God. And **they will live securely**, for then his greatness will reach **to the ends of the earth**. ⁵ And he will be our peace

ミカ書 5 章 4-5a 節

4 彼は立って、主の力と、彼の神、主の御名の威光によって群れを飼い、彼らは安らかに住まう。今や、彼の威力が地の果てまで及ぶからだ。5 平和は次のようにして来る...

Isaiah 2:2~4 - ² In the last days the mountain of the Lord's temple will be established as the highest of the mountains; it will be exalted above the hills, and all nations will stream to it. ³ Many peoples will come and say, "Come, let us go up to the mountain of the Lord, to the temple of the God of Jacob. He will teach us his ways, so that we may walk in his paths." The law will go out from Zion, the word of the Lord from Jerusalem. ⁴ He will judge between the nations and will settle disputes for many peoples. They will beat their swords into plowshares and their spears into pruning hooks. Nation will not take up sword against nation, nor will they train for war anymore.

イザヤ書 2 章 2-4 節

2 終わりの日に、主の家の山は、山々の頂に堅く立ち、丘々よりもそびえ立ち、すべての国々がそこに流れて来る。3 多くの民が来て言う。「さあ、主の山、ヤコブの神の家に上ろう。主はご自分の道を、私たちに教えてくださる。私たちはその小道を歩もう。」それは、シオンからみおしえが出、エルサレムから主のことばが出るからだ。4 主は国々の間をさばき、多くの国々の民に、判決を下す。彼らはその剣を鋤に、その槍をかまに打ち直し、国は国に向かって剣を上げず、二度と戦いのことを習わない。

Isaiah 9:5 - Every warrior's boot used in battle and every garment rolled in blood will be destined for burning, will be fuel for the fire.

イザヤ書 9 章 5 節

戦場ではいたすべてのくつ、血にまみれた着物は、焼かれて、火のえじきとなる。

Because of God's peace, all implements of war and violence will be burnt. There's finality to it.

神の平和のために、すべての戦争と暴力の道具は焼かれます。そして全てが終わるのです。

B. The peace and prosperity of all creation

B. すべての被造物の平和と繁栄

1. One of the least talked about effects of sin is how the natural world also got its share of *sufferings*.

1. 罪の影響としてあまり語られることはありませんが、自然界もまた苦難を受けました。

Romans 8:19~21 - ¹⁹ For *the creation* waits in eager expectation for the children of God to be revealed. ²⁰ For *the creation was subjected to frustration*, not by its own choice, but by the will of the one who subjected it, in hope ²¹ that *the creation itself will be liberated from its bondage to decay and brought into the freedom and glory of the children of God.*

ローマ人への手紙 8 章 19-21

19 被造物も、切実な思いで神の子どもたちの現れを待ち望んでいるのです。20 それは、被造物が虚無に服したのが自分の意思ではなく、服従させた方によるのであって、望みがあるからです。21 被造物自体も、滅びの束縛から解放され、神の子どもたちの栄光の自由の中に入れられます。

2. Can you imagine peace in the animal kingdom?

2. 動物界の平和を想像できますか。

Isaiah 11:6~9 - ⁶ The wolf will live with the lamb, the leopard will lie down with the goat, the calf and the lion and the yearling together; and a little child will lead them. ⁷ The cow will feed with the bear, their young will lie down together, and the lion will eat straw like the ox. ⁸ The infant will play near the cobra's den, and the young child will put its hand into the viper's nest. ⁹ They will neither harm nor destroy on all my holy mountain, for the earth will be filled with the knowledge of the Lord as the waters cover the sea.

イザヤ書 11 章 6-9 節

6 狼は子羊とともに宿り、ひょうは子やぎとともに伏し、子牛、若獅子、肥えた家畜が共にいて、小さい子どもがこれを追っていく。7 雌牛と熊とは共に草をはみ、その子らは共に伏し、獅

子ども牛のようにわらを食う。8 乳飲み子はコブラの穴の上で戯れ、乳離れした子はまむしの子に手を伸べる。9 わたしの聖なる山のどこにおいても、これらは害を加えず、そこなわない。主を知ることが、海をおおう水のように、地を満たすからである。

3. Or, its effects on vegetation?

3. あるいは、植物への影響はどうでしょうか。

*Isaiah 35:1~2 - The desert and the parched land will be glad; the wilderness will rejoice and **blossom**. Like the **crocus**,² it will burst into **bloom**; it will rejoice greatly and shout for joy. The glory of Lebanon will be given to it, the splendor of Carmel and Sharon; they will see the glory of the Lord, the splendor of our God.*

イザヤ書 35 章 1-2 節

1 荒野と砂漠は楽しみ、荒れ地は喜び、サフランのように花を咲かせる。2 盛んに花を咲かせ、喜び喜んで歌う。レバノンの栄光と、カルメルやシャロンの威光をこれに賜るので、彼らは主の栄光、私たちの神の威光を見る。

*Ezekiel 47:12 - **Fruit trees of all kinds will grow** on both banks of the river. Their leaves will not wither, nor will their fruit fail. Every month they will bear fruit, because the water from the sanctuary flows to them. **Their fruit will serve for food and their leaves for healing.***

エゼキエル書 47 章 12 節

12 川のほとり、その両岸には、あらゆる果樹が生長し、その葉も枯れず、実も絶えることがなく、毎月、新しい実をつける。その水が聖所から流れ出ているからである。その実は食物となり、その葉は薬となる。

*Hosea 2:21~22 - ²¹“In that day I will respond,” declares the Lord—“I will respond to the skies, and they will respond to the earth; ²²and the earth will respond to the **grain**, the new **wine** and the **olive oil**, and they will respond to Jezreel.*

ホセア書 2 章 21-22 節

21 その日、わたしは答える。-主の御告げ-わたしは天に答え、天は地に答える。22 地は穀物と新しいぶどう酒と油に答え、それらはイズレエルに答える。

4. God blesses with life and peace for all.

4. 神は、すべてに対して命と平和をもって祝福されます。

*Isaiah 41:17~19 - ¹⁷“The poor and needy search for water, but there is none; their tongues are parched with thirst. But I the Lord will answer them; I, the God of Israel, will not forsake them. ¹⁸I will make rivers flow on barren heights, and springs within the valleys. I will turn the desert into pools of water, and the parched ground into springs. ¹⁹I will put in the desert the **cedar** and the **acacia**, the **myrtle** and the **olive**. I will set **junipers** in the wasteland, the **fir** and the **cypress** together*

イザヤ書 41 章 17-19 節

17 悩んでいる者や貧しい者が水を求めても水はなく、その舌は渴きで干からびるが、わたし、主は、彼らに答え、イスラエルの神は、彼らを見捨てない。18 わたしは、裸の丘に川を開き、平地に泉をわかせる。荒野を水のある沢とし、砂漠の地を水の源とする。19 わたしは荒野の中に杉や、アカシヤ、ミルトス、オリーブの木を植え、荒地にももみの木、すずかけ、檜も共に植える。

Ezekiel 47:9 - Swarms of living creatures will live wherever the river flows. There will be large numbers of fish, because this water flows there and makes the salt water fresh; so where the river flows everything will live.

エゼキエル書 47 章 9 節

9 この川が流れて行く所はどこでも、そこに群がるあらゆる生物は生き、非常に多くの魚がいるようになる。この水が入ると、その水が良くなるからである。この川が入る所では、すべてのものが生きる。

Imagine a world that is at peace with itself. No wars. No violence. This utopian future is not the work of idealists or visionaries and certainly, not of socialists.

何の苦労も犠牲もなく平和である世界を想像してください。戦争も暴力もありません。このユートピア的な未来は、理想主義者や空想家、そして社会主義者が作り出すものではありません。

Imagine Jesus Christ ruling together with His holy ones. Nature is at rest and thriving with God's blessings. It's one that is predicated in the power of God. It's a future we not only long for, but a reality that has already started in the hearts of those who belong to Christ for we have been called to peace.

イエス・キリストが聖なる者たちと共に統治している姿を想像してください。自然は神の祝福によって安らぎ、繁栄します。それは、神の力によって成し得るものなのです。それは私たちが待ち望む未来であるだけでなく、キリストに属する者の心の内で、すでに始まっている現実でもあるのです。なぜなら、私たちは平和に召されているからです。

1 Peter 3:8~12 - ⁸ Finally, all of you, be like-minded, be sympathetic, love one another, be compassionate and humble. ⁹ Do not repay evil with evil or insult with insult. On the contrary, repay evil with blessing, because to this you were called so that you may inherit a blessing. ¹⁰ For, "Whoever would love life and see good days must keep their tongue from evil and their lips from deceitful speech. ¹¹ They must turn from evil and do good; they must seek peace and pursue it. ¹² For the eyes of the Lord are on the righteous and his ears are attentive to their prayer, but the face of the Lord is against those who do evil."

ペテロの手紙 第一 3 章 8-12 節

8 最後に申します。あなたがたはみな、心を一にし、同情し合い、兄弟愛を示し、あわれみ深く、謙遜でありなさい。9 悪をもって悪に報いず、侮辱をもって侮辱に報いず、かえって祝福を与えなさい。あなたがたは祝福を受け継ぐために召されたのだからです。10 「いのちを愛し、幸いな日々を過ごしたいと思う者は、舌を押さえて悪を言わず、くちびるを閉ざして偽りを語らず、11 悪から遠ざかって善を行い、平和を求めてこれを追い求めよ。12 主の目は義人の上に注がれ、主の耳は彼らの祈りに傾けられる。しかし主の顔は、悪を行う者に立ち向かう。」

Conclusion/Application

The good news of God's kingdom is not just our future hope. It is also our present reality when it comes to experiencing its power and its values governing our life. Those who have entered the kingdom must live according to its values, anticipating the reign of peace, which will come when Jesus Christ returns.

神の国の福音は、私たちの未来の希望というだけではありません。神の国の力を体験し、その価値観が私たちの人生を支配しているという点で、現実でもあるのです。神の王国にいる者は、イエス・キリストが再臨するときに訪れる平和を期待し、その価値観に従って生きなければならないのです。